

新时期高职院校经贸俄语人才培养的实践探索

罗秀娟

(湖南外国语职业学院, 湖南长沙 410116)

摘要: 在新时期背景下, 中俄两国的友好关系得到了进一步提升, 两国间的贸易往来也变得愈发频繁, 这就在无形中增加了社会对经贸俄语人才的需求。因此, 高职院校教师要不断尝试将新的授课模式和方法应用到经贸俄语人才的培养过程中, 借此为市场提供一批又一批德才兼备的专业型经贸俄语人才。但是, 在实际教学中, 仍存在一些问题亟需解决, 基于此, 本文将针对新时期高职经贸俄语人才的培养进行分析, 并提出一些策略, 仅供各位同仁参考。

关键词: 新时期; 高职; 经贸俄语; 人才培养; 策略

高职院校的使命便是结合社会对人才的需求, 培养相应行业的高质量应用型人才。随着中俄贸易程度不断加深, 我国俄语专业的人才数量略显不足, 投身于经贸行业的俄语人才数量更是难以满足市场的实际需求。在此新时期的要求下, 转变高职经贸俄语教师的授课模式、提升高职生对经贸俄语知识的理解和应用能力, 应成为当前高职院校的主要教学重点。

一、高职经贸俄语的特点简介

事实上, 我国的高职院校教学已经逐渐和社会市场产生了一定的互动与联系。当前, 我国市场急需一批专业的经贸俄语人才, 以解市场对经贸俄语人才需求的燃眉之急。但是很多高职的俄语教师在对学生进行培养时, 通常会将主要精力放在语言基础知识的授课上, 这就导致很多俄语毕业生在进行经贸类俄语翻译时感觉无从下手。部分高职毕业生在进入企业后, 甚至需要从头学起。经贸俄语是一门对学生知识储备要求较高的专业型技能课程, 教学内容和高职其他专业的实践课有很大区别, 整个经贸俄语涉及到了诸多经济贸易方面的知识, 这就对高职生的综合素养提出了很高的要求。

与语言文学专业的俄语课程不同, 经贸俄语的文体偏向于公文语体, 它包含着很多固定的表达模式, 甚至还存在一些在经济贸易中的习惯用语, 这在无形中增加了高职俄语专业学生的学习难度, 教师若未能采用适合的方式开展教学, 高职生很难对相应的经贸俄语知识产生深入理解。在进行经贸俄语教学时, 高职生需要先掌握一定的基础俄语知识, 这样方可更好地学习经贸俄语涉及到的专业词汇、术语等。经贸俄语的涵盖范围较广、内容也非常丰富, 部分教学内容的专业性较强, 甚至会涉及到一些支付、租赁、信贷等内容。

二、高职经贸俄语教学中存在的问题

部分教师在进行高职经贸俄语教学时, 未能找到适合的授课模式, 致使部分高职生学习经贸俄语的兴趣低下。经贸俄语

的涵盖范围很大, 很多教师在授课时, 仍采用“黑板+教材”的模式, 这在很大程度上影响了高职生对经贸俄语相关知识的理解效率。在高职经贸俄语的课堂中, 教师常会发现学生交头接耳、睡觉、玩手机等现象, 这便是高职经贸俄语教师授课模式固化的直接体现。

部分学生对经贸俄语知识的应用能力非常差。一些高职生在进行经贸俄语学习时, 未能掌握正确的学习方法, 他们常用“死记硬背”的方式学习经贸俄语, 这样不仅加重了他们的学习压力, 实际的学习效果也并不理想。部分高职生在步入企业后, 在面对实际的经贸场景时, 难以在脑海中寻找到适合的词句, 从而在很大程度上影响了工作质量。

高职生的经贸俄语知识储备匮乏也是影响高职经贸俄语教师授课质量的一大因素。在经贸俄语中, 经常会涉及到一些固定用法, 学生需要对此进行积累。但是, 很多高职生的学习主动性并不高, 他们难以主动搜集相应的经贸俄语固定词句, 导致他们实际的经贸俄语知识储备量很低, 难以构建起属于自己的经贸俄语知识体系, 这对他们之后进行更深层次的经贸俄语知识学习造成了很大的负面影响。

三、新时期高职院校经贸俄语人才培养的策略

(一) 将微课视频引入经贸俄语课堂, 激起学生的学习兴趣

在新时期, 信息技术得到了很大程度发展, 诸多教师开始在自身教学中融入了信息化教学内容。微课视频作为一种行之有效的教学手段, 在很大程度上提升了高职生学习经贸俄语的兴趣。通过微课视频, 教师可将一些经贸俄语视频呈现在学生面前, 通过调动他们的视觉、听觉等感官, 切实激起学生对相应知识内容的兴趣, 进而提升经贸俄语的课堂教学效果。在进行经贸俄语微课视频制作前, 高职教师要切实了解学生的三状态, 即他们的心理状态、身体状态和学习状态, 并结合其兴趣选择适当的视频内容, 以此增强微课视频对高职生的吸引力。在进行微课视频制作时, 高职教师要对微课视频的时长提起重点关注。如果经贸俄语的微课视频过长, 很难保证学生能将全部精力长时间集中在视频内容上, 从而会影响到经贸俄语微课视频的教学效果。同时, 若是微课视频的时间过短, 教师很难将经贸俄语的重点教学内容融入到微课视频中, 难以起到教学作用, 更无法凸显出微课视频“短小精悍”的特点。因此, 一般情况下, 教师最好将经贸俄语的微课视频控制在8分钟左右, 这样方可取得较好的教学效果。通过微课视频, 高职生对经贸俄语的学习兴趣将提升到一个新的高度, 这对他们之后更深层次的经贸俄语学习打下坚实的基础。

(二) 借助多媒体设备构建经贸情境, 增强高职生的知识理解能力

课堂氛围会在无形中对学生学习经贸俄语的效率产生很大影响, 因此, 教师在对高职生进行经贸俄语的授课时, 可以借助多媒体设备, 为他们构建一个良好的经贸情境, 让高职生可以结合具体情境进行经贸俄语学习, 从而提升他们对知识的理解能力。在为学生构建情境前, 教师可以先从网络上寻找一些俄罗斯企业进行经贸活动的视频, 结合学生对所学经贸俄语知识的理解能力, 对视频内容进行必要的剪辑, 在课堂中进行播放。学生观看视频时, 教师可结合视频内容对学生提出一些问题, 帮助他们边看视频边思考, 借此增强他们对视频内相应经贸俄语知识的理解程度。教师不仅可通过多媒体设备为高职生进行情境构建, 在进行课堂教学时, 教师也可尝试利用全俄语教学。通过此方式, 高职生能处在一个较好的俄语情境中, 这对他们的听力、口语能力发展也会产生非常大的帮助。由此可见, 通过利用多媒体设备为学生构建经贸情境的方式开展教学, 能切实增强高职生对相应经贸俄语知识的理解能力, 这对他们之后步入实际工作岗位将产生非常大的帮助。

(三) 持续深化校企合作活动, 促进高职生职业能力发展

很多高职生在步入工作岗位后, 通常需要较长时间才能适应工作内容和工作方式, 这将对他们未来的职业发展造成一定影响。事实上, 这是高职生职业能力欠缺的表现。在高职教学中, 很多教师会将主要精力放在对学生讲授经贸俄语知识上, 很少重视培养他们的经贸职业能力。基于此, 高职院校需结合自身资源, 和相应的外贸企业进行合作, 通过开展校企合作的方式促进学生职业水平提升。通过校企合作, 高职生可将所学的经贸俄语知识应用到实际工作中, 这会在无形中提升他们对知识的应用能力, 还能让他们的职业素养得到很大程度的发展。对于企业来说, 为高职生提供实践平台能给自己的人才储备打好基础。同时, 部分地区的政策会对接收学生的企业进行一定程度的税务减免, 这对提升企业经营效益是有很大益处的。但是, 在实际校企合作过程中, 很多企业并不愿意接受学生。究其原因在于, 这些企业认为学生并不具备相应的岗位能力, 高职生在面对很多实际问题时常会手足无措, 甚至会给企业经营带来一定风险。基于此, 教师可在高职生进入企业实习前, 对他们进行一些针对性训练, 聘请目标企业的优秀员工到校为学生分享工作经验。在此过程中, 高职生能在一定程度上了解步入企业后可能会遇到的问题, 从而提前展开准备工作, 这样方可提升企业与学生的对接效率。

在校企合作中, 高职生要注意总结平时工作中遇到的经贸俄语知识, 克服自己的心理障碍, 不断提升自身的专业能力。学生在进入企业时, 高职院校可派遣几名教师一起到企业实训。当学生的工作中遇到问题时, 教师可及时给予学生帮助, 并通过引导的方式带领学生一步步找到解决问题的方法。此外, 教师在步入

企业后, 可以不断磨练自己商贸俄语能力, 同时, 还能对当前的市场情况产生更深程度的了解, 这对他们之后提升自身教学质量会产生非常大的帮助。由此可见, 通过不断深化校企合作活动, 经贸俄语学生的职业能力将得到大幅发展。

(四) 开展经贸俄语课堂活动, 提升高职生的交流能力

在经贸俄语教学中, 很多高职院校的教师并未对提升学生的交际能力提起充分重视, 这种教学心态是非常不正确的。事实上, 高职生学习经贸俄语的知识后, 通常会进入各类外贸企业, 他们的工作中需要和不同客户进行交流、沟通, 这些学生若不具备良好的交流能力, 将会对他们之后的工作质量产生很大影响。因此, 在进行经贸俄语授课时, 教师可为学生创设一个具体的项目情境, 让他们据此开展课堂活动。在活动前, 教师可结合学生对经贸俄语知识的掌握情况进行角色分配, 而后让学生凭借自己对经贸俄语知识的理解, 模拟贸易洽谈过程。通过此类课堂活动, 高职学生的交流能力将在无形中得到发展, 这对他们之后步入工作岗位具有非常重要的意义。尽管课堂活动与真实的外贸情境有所区别, 但是, 教师可借此方式帮助学生树立使用俄语进行商贸交谈的信心。由此可见, 通过在高职经贸俄语教学课堂开展适合的课堂活动, 能有效促进学生的交流能力, 使其得到大幅发展。

四、结语

综上所述, 在新时期背景下, 高职院校若想让学生对经贸俄语的掌握水平提升到新的高度, 需要不断优化自身教学模式, 将新的授课方式引入到自己的教学过程中, 借助微课、多媒体等新型教学模式, 方可彻底将高职学生学习经贸俄语的兴趣激发出来。随着我国经济水平不断提升, 中俄贸易将持续稳定增强, 这就需要大量的经贸俄语人才投身到相关行业中, 为我国的经济建设添砖加瓦。经贸俄语教学是一个漫长的过程, 需要各高职教师不断革故鼎新、锐意进取, 这样方可促使我国高职院校经贸俄语人才培养的质量发展到一个新的高度。

参考文献:

- [1] 周玉婧, 张力跃. “一带一路”倡议下高职经济贸易专业俄语课程教学的困境与对策 [J]. 世界教育信息, 2017, 30 (22): 13-17.
- [2] 王婷. 新时期应用型经贸俄语人才培养探索与研究 [J]. 湖北经济学院学报 (人文社会科学版), 2015, 12 (04): 71-73.

本文系: 2019年湖南省教育厅科学研究项目一般项目 (19C1230), 课题名称: “一带一路”背景下高职小语种复合型人才培养模式研究——以应用俄语外贸人才培养为例。